





















דער אידישער שוויצער

פסחדיגע עסענס  
קעגן איהר באשטעלען אין בעסטע  
רעסטאראן פון יעדעם וועמענס  
מאסט עס אזוי צופרידענצולעזען די  
כאפער.

פסח מאלצייטע  
אין  
רובינס רעסטאראן  
370 קאלעדזש סטריט

אין ביי מר. וילבערמאן 153 דאנערס  
וועסט. מבורת חמץ און אלע אידישע אבי  
נעלענעדיגסען מען מען ויר ווערען צו  
איהם.

דוד פינסקי  
כאוואסטער דראמאטורג און שרייב  
שטעלער, וועט לעזען זיין נייע דראמא  
"דריי"

פרייטאג אווענט 25-טען אפריל  
אין פארבאנד הויז 24 סיסעל סט.  
שבת אווענט 26-טען אפריל  
וועט ער האלטען א לעקציע איבער דער  
מעטא

זי אידישע ליטעראטור  
אין  
אנשי ענגראנד האל  
זונטאג אווענט 27-טען אפריל  
א גרויסער קאנצערט  
צוואנצן מיט דוד פינסקי  
אין אנשי ענגראנד האל

אונטער 559 דאנערס סטריט וועסט  
מעלעפאן טרייניס 1494  
אויך אין סאטמארס קאפע הויז, 578  
בעי סטריט, אויך ביי מר. רובינס קאפע  
הויז, 370 קאלעדזש סטריט

וויילט איהר האבען א ביסעל גייסטיגע פאר-  
נעניגען דאן פארנעסט נישט צו קומען  
היינט דינסטאג 8 אווענט  
צום גרויסען

פרייהיים קאנצערט  
אין סטענדער טעאטער  
דער פרייהיים קאנצערט פארמאגט וועט אויפטרעטען צום ערשטען  
מאל אין טארנאנט מיט א רעפערטואר פון מאדערנע ארבייטע. לידער  
עס וועט אויך אויפטרעטען

דער בארימטער פילענישער סימפאני אורקעסטער  
אין וועלכע עס באטייליגט זיך פערציג קינדער, באפעלעט נישט די נע-  
נענענענע. דער נאנצער פארנעניגען וועט אויך קאפסען בלויז 50 סענט.  
פארנעניגען פון אידישען ברענש ווארקערס פארמאגט.

ערסערונג פון די קהל עדת ישראל  
אין קהל עדת ישראל פון די פיליזשע אידען האבען ערמאלטען פאלגענ-  
דע בריווע פון די אנדערע רבנים פון ניויארק צו דעם נייטע רב, וועלכער אין  
איינעם אנגעקומען אין טארנאנט.

דער ארגינאל פון דער ערסערונג נעפטיג זיך ביים פערדיגעטע פון  
קהל עדת ישראל, נעשריבען אין עברייאיש און פון וועלכע מיר נייען דאן א  
אפיציעלע איבערזעצונג.

דער בריווע לעזט זיך ווי פאלגט:  
אנדער הרבנים,  
הארטומדנים  
הארגות חברות קאנאדא,  
140 איסט, 2-טע סטריט,  
נייארק.

בעז'ה ו' ניסן תרפ"ד  
צו הר' שמואל הירש וילבערמאן!  
דער ארטאדאקסישער רבנים פארמאגט פון אמעריקא און קאנאדע ווארענט  
אייך אן עס איז א אסור סיסט נבול צו זיין להרב תאמר ד' הורה לרב גרובארט  
פון טארנאנט.

איהר טארט זיך נישט באנוצען מיט קיין זאך אין טארנאנט וואס  
ריהר און זיין רבנות  
נעמליך, א) נישט צו האלטען קיין דריטע אין דער בית יעקב פיליזשע שוהל,  
ב) נישט דאווענען, דארט פאר דעם עשיר צענדליג,  
ג) נישט שטענען דארט אלץ פאר דעם עשיר צענדליג,  
ד) נישט צו זענען אין בית מדרש דארט צו קיין סעודת שבת,  
ה) א אסור אויך צו מאכען מיט שבוים און נאך דאס גלייכע.

וועלכעס ריהר אן דעם רב, ביז איהר וועט דארט-פארברענגען און האבען א  
חיתר דורך א דין תורה.  
מיר האטען אז איהר וועט צוהערען אונזער אזהרה וואסיר, כדי מיר זאלען  
נישט מווען אנגעהאטען שטרענגע טיטעל נעמען אייך און עס זאל בלייבען שלום ביי  
אידען.

נעפטיגס מיט'ן אפיציעלען טיטל  
אנדער הרבנים הארטומדנים מאטעריקא און קאנאדע  
מיר זאלען אז דער באטרעפערנער רב וועט זי ווארענט נעמען אין אס.

קהל עדת ישראל מטארנאנט  
נעפטיגס מיט'ן אפיציעלען טיטל  
אנדער הרבנים הארטומדנים מאטעריקא און קאנאדע  
מיר זאלען אז דער באטרעפערנער רב וועט זי ווארענט נעמען אין אס.

הרב מאיר בערנער

אין ביי מר. וילבערמאן 153 דאנערס  
וועסט. מבורת חמץ און אלע אידישע אבי  
נעלענעדיגסען מען מען ויר ווערען צו  
איהם.

דוד פינסקי

כאוואסטער דראמאטורג און שרייב  
שטעלער, וועט לעזען זיין נייע דראמא  
"דריי"

פרייטאג אווענט 25-טען אפריל  
אין פארבאנד הויז 24 סיסעל סט.  
שבת אווענט 26-טען אפריל  
וועט ער האלטען א לעקציע איבער דער  
מעטא

זי אידישע ליטעראטור  
אין  
אנשי ענגראנד האל  
זונטאג אווענט 27-טען אפריל  
א גרויסער קאנצערט  
צוואנצן מיט דוד פינסקי  
אין אנשי ענגראנד האל

אונטער 559 דאנערס סטריט וועסט  
מעלעפאן טרייניס 1494  
אויך אין סאטמארס קאפע הויז, 578  
בעי סטריט, אויך ביי מר. רובינס קאפע  
הויז, 370 קאלעדזש סטריט

וויילט איהר האבען א ביסעל גייסטיגע פאר-  
נעניגען דאן פארנעסט נישט צו קומען  
היינט דינסטאג 8 אווענט  
צום גרויסען

פרייהיים קאנצערט  
אין סטענדער טעאטער  
דער פרייהיים קאנצערט פארמאגט וועט אויפטרעטען צום ערשטען  
מאל אין טארנאנט מיט א רעפערטואר פון מאדערנע ארבייטע. לידער  
עס וועט אויך אויפטרעטען

דער בארימטער פילענישער סימפאני אורקעסטער  
אין וועלכע עס באטייליגט זיך פערציג קינדער, באפעלעט נישט די נע-  
נענענענע. דער נאנצער פארנעניגען וועט אויך קאפסען בלויז 50 סענט.  
פארנעניגען פון אידישען ברענש ווארקערס פארמאגט.

ערסערונג פון די קהל עדת ישראל  
אין קהל עדת ישראל פון די פיליזשע אידען האבען ערמאלטען פאלגענ-  
דע בריווע פון די אנדערע רבנים פון ניויארק צו דעם נייטע רב, וועלכער אין  
איינעם אנגעקומען אין טארנאנט.

דער ארגינאל פון דער ערסערונג נעפטיג זיך ביים פערדיגעטע פון  
קהל עדת ישראל, נעשריבען אין עברייאיש און פון וועלכע מיר נייען דאן א  
אפיציעלע איבערזעצונג.

דער בריווע לעזט זיך ווי פאלגט:  
אנדער הרבנים,  
הארטומדנים  
הארגות חברות קאנאדא,  
140 איסט, 2-טע סטריט,  
נייארק.

בעז'ה ו' ניסן תרפ"ד  
צו הר' שמואל הירש וילבערמאן!  
דער ארטאדאקסישער רבנים פארמאגט פון אמעריקא און קאנאדע ווארענט  
אייך אן עס איז א אסור סיסט נבול צו זיין להרב תאמר ד' הורה לרב גרובארט  
פון טארנאנט.

איהר טארט זיך נישט באנוצען מיט קיין זאך אין טארנאנט וואס  
ריהר און זיין רבנות  
נעמליך, א) נישט צו האלטען קיין דריטע אין דער בית יעקב פיליזשע שוהל,  
ב) נישט דאווענען, דארט פאר דעם עשיר צענדליג,  
ג) נישט שטענען דארט אלץ פאר דעם עשיר צענדליג,  
ד) נישט צו זענען אין בית מדרש דארט צו קיין סעודת שבת,  
ה) א אסור אויך צו מאכען מיט שבוים און נאך דאס גלייכע.

וועלכעס ריהר אן דעם רב, ביז איהר וועט דארט-פארברענגען און האבען א  
חיתר דורך א דין תורה.  
מיר האטען אז איהר וועט צוהערען אונזער אזהרה וואסיר, כדי מיר זאלען  
נישט מווען אנגעהאטען שטרענגע טיטעל נעמען אייך און עס זאל בלייבען שלום ביי  
אידען.

נעפטיגס מיט'ן אפיציעלען טיטל  
אנדער הרבנים הארטומדנים מאטעריקא און קאנאדע  
מיר זאלען אז דער באטרעפערנער רב וועט זי ווארענט נעמען אין אס.

קהל עדת ישראל מטארנאנט  
נעפטיגס מיט'ן אפיציעלען טיטל  
אנדער הרבנים הארטומדנים מאטעריקא און קאנאדע  
מיר זאלען אז דער באטרעפערנער רב וועט זי ווארענט נעמען אין אס.

קהל עדת ישראל מטארנאנט  
נעפטיגס מיט'ן אפיציעלען טיטל  
אנדער הרבנים הארטומדנים מאטעריקא און קאנאדע  
מיר זאלען אז דער באטרעפערנער רב וועט זי ווארענט נעמען אין אס.

EMPIRE THEATRE

עמפיר טעאטער  
די נאנצע היינטיגע וואך  
הערמין און סימאן פרענע-  
טירען

גליקליכע מען

מיט  
ווייל. ה. ווארד  
מאנענדיגע טיילאליס.

PANTAGES

וועגן לעבען, וועגן בלוט  
אין א שטורמדיגן פון  
איבערזעצונגען  
רעדווינאלד דעני  
אין "סאטמאר ווענט"  
הערמין דעני האט און זיין קאלא-  
דאדער קארבאני בענר, ווי אויך פינף  
אנדערע גרויסע אקטען.  
אנפאנגענדיגע נעקסטען שבת:  
דוועקן קוגען  
אין  
א. באי פון פאלערס

LOEW'S THEATRE

א נאנצע וואך  
א שטורמדיגן מאנא  
"פרויען וואס גיבען"  
ווארענדיג אקטען.

SHEAS

די נאנצע היינטיגע וואך  
פלארענס וואלאטא  
מיט דוועלעט, הער וואסטאן  
דוועקן קליפארד, ריימאנד וויל  
בערען, נייטענדיג.

HIPPODROME

די נאנצע היינטיגע וואך  
סער האל קענס ראמאנס  
די אייביגע שטארם

הרב ש. פ.

רזענמאן

געווענענער רב פון גאלאן  
נעמט אן קלישע אנגענענדיגסען  
אויך ערשטער קלאס מוהל מיט דאס  
מאדערנע צייגעס, אויך די ספרים  
"תפארת ישראל", "ואשר ישא" אין  
10 חלקים, "תורת ציון", 1 חלק פון הרב  
הנ"ל וועגן צו פארמישען ביים רב אין  
הויז.

Rabbi F. RIZENMAN,  
155 McCaul St., Toronto Ont.  
טעלעפאן טרייניס 3179 J

פארמאגט די אייגענע איד

שע ווינדא קליינג סאמפאני  
מיר אסענעו צו  
אלערהאנד חיוו  
נעממארי, אסיעס  
און ספאר קליינג  
סעסט ארבייט צו  
די בילדענע וויי  
ווען מיר מאכען  
פארמאגט פאר  
נאפליד און יתור  
נור 10 מערעל  
ספרים, מעלעפאן  
ארבעט  
NEW YORK  
WINDOW  
CLEANING CO.  
10 TERAULEY ST.

מודעה פון דער בית יעקב שוהל

אויז ווי הרב גרובארט האט שבת הגדול געהאלטען א דריטע  
אין דער בית יעקב שוהל און פארבאטען

הרב וילבערשטיין

פון בידעשטיין אריינצוקומען אין אונזער שוהל  
אויז האבען מיר שוהל מעכערס באשלאסען ביי א גרויסער אלגעמיינער  
פארזאמלונג, אז דער רב האט נישט קיין רעכט צו פארבאטען א לענישען  
אריינצוקומען אין דער בית יעקב שוהל.

הרב וילבערשטיין

זאך ביי אונז דאווענען דעם פסח ה'ת"ש ווי אויך זענען מיר אויס סכבר  
מיט "פל" בעכטען.

בית הכנסת הגדול  
בית יעקב, העני סטריט.

באקאנטמאכונג

די סאנדרעניישאנס בקור חורים אנשי קעלץ  
און אנשי בידעשטיין  
האבען ביי פיעלע באזוכערס מיטגעגען  
וונטאג דעם 13-טען אפריל  
אויפגענומען הרב  
ר' אברהם שמואל צבי חירש וילבערשטיין  
אלס רב אין טארנאנט  
דער צייטווייליגער אדעס פון רב איז אין 161 יורא סטריט

קלאדינג סיל לבעד פסח

אלעס אין מענער קליידער און דוועלעס פארשיינען פאר יונג און  
אלט, באקומט איהר אין  
דיינע סמאר

א גרויסער אויסוואהל פון סיס און קאסעס פון די בעסטע ווארע,  
לעצטע סיסעל, בילדענע פרויען.  
בלויז און גרוי סטרייט סירדזש סיס - \$24.95  
רייבד קאמבינישעס - \$1.39  
באלברגאן קאמבינישעס - \$1.29  
ענגלישע זעפער העמער - \$1.29  
קאמדי וואלענע זאקען - 35 סענט  
קאמדי זאקען 2 פאר - 25 סענט  
קומט צו אינא און קויפט אלעס וואס איהר דארפט אויך יום טוב.

D. DAVIS, 94-96 Queen St. W.

א ויסען און א פרעהליכע פסח

וועט איהר בלויז האבען ווען איהר וועט נוצען  
לאבערס

מאקאראנען און קייס

בשר לפסח בחכמה הרב גארדאן. געשטאק, פריש און בעסטעס.  
פאדערס פון אייערע ידידים, אז צוזאמען מיט'ן פסח'דיגען אדער זאלען  
זי אויך ברענגען מאקאראנען און קייס פון לאבעלס מאקאראנען אדער  
קייס, וועלכע וועגן די בעסטע אין שטאט.

אדער קייס דורעס אין 358 קאלעדזש סטריט, 322 ספעריגע עו.  
153 דאנערס, 178 קוויין וועסט, 250 ספעריגע עו, 257 קוויין וועסט,  
און 781 דאנערס סטריט וועסט.

ס. קופמאן

דער באוואוסטער רעסטאראטאר האט ערעפענט דעם  
רומעניען רעסטאראן און גריל  
אין 276 קאלעדזש סטריט  
איהר קענט דאמפטן באקומען אלע רומענישע מאכלים און אלעס  
וואס אייער הארץ נלום.  
מיר נעמען אויך אן צו שטיצען פאר חתונות, באקעסען און פארמס.

קהלה בשורות דירעקטארי

בהשגחת הרב י. גארדאן, וואס י. וויינרייב.  
מ. וואל, 782 דאנערס סטריט וועסט, טרייניס 6657.  
ס. פאלק, 602 דאנערס סטריט וועסט, טרייניס 8927.  
ישראל זימרא, 120 גרענדזש עו, טרייניס 4445.  
עפעלזאפט, 818 דאנערס סטריט וועסט, טרייניס 9603.  
שפערלינג, 697 קוויין סטריט וועסט, טרייניס 5770.  
העריסאן, 823 קוויין סטריט וועסט, טרייניס 5895.  
יעקב ליפין, 125 עליוואכע סטריט.  
בערקין, 707 קוויין סטריט וועסט, טרייניס 8033.  
מ. גאלדמאן, 784 דאנערס סטריט וועסט, טרייניס 7726.  
היימי ווייספעלד, 42 ענגלינגטאן עו, טרייניס 7496.  
מ. גורעוויטש, 844 דאנערס סטריט וועסט.  
שילומה העלדער, 331 קוויין סטריט אים.  
בערל הערשלאן, 47 באלדווין סט, טעלעפאן טרייניס 5277.  
מנחם נאדמאן, 170 בראונזש עו, טעלעפאן טרייניס 5292.  
אברהם חיים וואלפיש, 197 באלדווין סט, טרייניס 7789.  
לייזער זימזאמער, 549 דאנערס עו, טרייניס 9369.  
מ. פארמאליס, 527 קוויין סט, וו. טרייניס 5540.  
מ. גאלדמאן, 854 דאנערס סט, וועסט, טעלעפאן טרייניס 2445.  
סעס מענדעלסאן, 76 עווארד, טעלעפאן טרייניס 3668.  
משה גראס, 90 נעסא סטריט, 134 עליוואכע סט, טרייניס 3262.  
קלמן זינגער, 12 ענגלינגטאן עו, און 9 בראונזש טרייניס 7906.  
יעקב סאלאויי, 94 אינטימאן עו, טעלעפאן לויסיד 6422.  
סעס נאדמאן, 219 קוויין סטריט וועסט.

די שווייטש און "ספיריט" שטאמט "הויז" און "קענעדיען" פיקניק קאמ-  
פאניע" אין בחבליית השכונות.  
נייע קאכיס זאלען זיך מעלען צו די רבנים פון דער קהלה.

דאיער ה. מ. לעהרער

רום 312 פערדעראל בילדינג מעלעפאן ענדעליד 4651 - 4652  
טראסט און פרויענט מאנעס פאר ערשטע און צווייטע מארגינדישעס.

דאיער א. י. ס. סאלאמאן

אפיס מענינג טשעמבערס, 72 קוויין סט. וועסט - רוים 207  
מעלעפאן ענדעליד 3640 דעוידען מעלעפאן: טרייניס W 5953

מיר קענען פארקויפן אייער צווייטע מארגינדישע

אויך קעלט צו ליינען אויך ערשטע און צווייטע מארגינדישעס.  
פעקטאט און שולמאן, דאיערס  
מענינג טשעמבערס, 72 קוויין סט. וועסט, טעלעפאן מיין 4859

דאיער בירענבוים

אפיס: וואווינגט  
דאמיניאן באנק בילדינג 228 בעווערלי סטריט.  
פארנער קוויין און בעי. טעלעפאן טרייניס 7406.  
מעלעפאן ענדעליד 7287.

דאיער סאל אייזען

באריסערס, סאליסטר, און נאטאריס.  
קאמפיוטערס פאר אנטאריא און קוויבעק.  
נעלט צו ליינען אויך ערשטע און צווייטע מארגינדישעס  
דאמיניאן באנק בילדינג  
קאר. בעי און קוויין סטריטס רוים 4 484 מארקטאס סטריט.  
מעלעפאן ענדעליד 3083. טרייניס W 1904

לואיס מ. סינגער

דאיער און נאטארי פאבליק  
קאמפיוטערס פאר פראווינצען פון קאנאדע.  
לואיס אפיס 154 סימק סטריט.  
די נייע מעלעפאן נאמבערס וועגן:  
ערלייך 7965 און 7966

היר, היר, שאר און ניומאן

מיר ליינען געלט אויך ערשטע און צווייטע מארגינדישעס  
היר, היר, שאר און ניומאן  
4 ריטשמאנד סטריט אים. טעלעפאן מיין 2481

מאלדאווער און ראזענבערג

דאיערס און נאטאריס פאבליק  
נעלט צו ליינען אויך ערשטע און צווייטע מארגינדישעס.  
רום 507 פערדעראל בילדינג. ריטשמאנד סטריט.  
מעלעפאן ענדעליד 2178.

דאיער גלאס

רום 36-37 איספרעל באנק בילדינג. קארנער יאנג און קוויין.  
מעלעפאן ענדעליד 6089 דעוידען קעוואד J 4206  
נעלט צו ליינען אויך מארגינדישעס.

דאיער א. גרינבוים

מענינג טשעמבערס, 72 קוויין סט. וועסט, רוים 212  
מעלעפאן ענדעליד 7437. דעוידען מעלעפאן: טרייניס J 5908

דאיער לואיס נ. סאקלאה

נעלט צו ליינען אויך ערשטע און צווייטע מארגינדישעס.  
רום 212 מענינג טשעמבערס 72 קוויין סט. וועסט  
מעלעפאן ענדעליד 7437. דעוידען: טרייניס W 7024

דאיער דענבערג, נא. ל. ג. ב.

רום 224 פערדעראל בילדינג (מעלעפאן אדעל).  
קארנער שפערד און ריטשמאנד וועסט. טעלעפאן 1264  
הויז: 32 דווייזשאן סטריט. טרייניס W 3796

דאיער הערי פיי

33 ענדעליד סטריט וועסט  
אפיס באהאן בילדינג.  
מעלעפאן ענדעליד 2191. דווייזשעלעפאן לויסיד W 9188

דאיער מ. גארדאן ב. א.

באריסערס, סאליסטר, א. א. וו.  
רום 822 פערדעראל בילדינג  
85 ריטשמאנד סטריט, וועסט, טעל. מיין 1150. דעוידען: טרייניס 4925

קויפט אייערע קוילען פון

יאנאווער בראדערס  
וואו איהר באקומט בלויז נומע הארעס קוילען.  
מעלעפאן ענדעליד 5766.

שליסער

אונטערשט  
נאציאנאל  
א צייטונג וועלכע  
פרייהייט פון א  
צו אלע אידן

שליסער

א צייטונג וועלכע  
פרייהייט פון א  
צו אלע אידן

שליסער

א צייטונג וועלכע  
פרייהייט פון א  
צו אלע אידן

שליסער

א צייטונג וועלכע  
פרייהייט פון א  
צו אלע אידן

שליסער

א צייטונג וועלכע  
פרייהייט פון א  
צו אלע אידן